

การพัฒนาความสามารถด้านการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL
สำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
THE DEVELOPMENT OF PRONUNCIATION WITH BRAIN BASED LEARNING ACTIVITIES OF
CHINESE LANGUAGE FOR THE 1st YEAR STUDENTS OF CHINESE MAJOR,
FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES, RAJABHAT MAHA SARAKHAM UNIVERSITY

ดร. กิติญา ชูวิทย์เจริญกิจ¹ พินพพร คงแทน² รัชกร เหล่าโสภานันท์³ และ หม่า ฮวนฮวน⁴
Dr.Kitiya Chuwitcharoenkit¹ Pinnaporn Kongtan² Ratchakorn Laosophaphan³ and Ma Huanhuan⁴

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้ มีจุดมุ่งหมายเพื่อ 1) เพื่อศึกษาประสิทธิภาพของแผนการจัดการเรียนรู้ การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL ให้ได้ตามเกณฑ์ร้อยละ 80/80 2) เพื่อศึกษาค่าดัชนีประสิทธิผลของแผนการจัดการเรียนรู้เรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL 3) เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ระหว่างก่อนและหลังเรียน 4) เพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ที่มีต่อแผนการจัดการเรียนรู้ การอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL

กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 25 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย 1) ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL จำนวน 5 แผน 2) แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ชนิดเลือกตอบ 3 ตัวเลือก จำนวน 20 ข้อ ซึ่งมีค่าอำนาจจำแนกตั้งแต่ 0.40 – 0.80 มีค่าความยากง่ายตั้งแต่ 0.57 – 0.79 และมีค่าความเชื่อมั่นทั้งฉบับ เท่ากับ 0.953) แบบวัดความพึงพอใจของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ที่มีต่อการเรียน ซึ่งมีค่าอำนาจจำแนกตั้งแต่ 0.28 – 0.89 และมีค่าความเชื่อมั่นทั้งฉบับ เท่ากับ 0.88 สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลได้แก่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และทดสอบสมมติฐาน โดยใช้ t-test

ผลการวิจัยปรากฏดังนี้

1. ประสิทธิภาพของแผนการจัดการเรียนรู้ เรื่องการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL มีประสิทธิภาพเท่ากับ 95.40/90.20 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ร้อยละ 80/80 ที่กำหนดไว้
2. ค่าดัชนีประสิทธิผลของแผนการจัดการเรียนรู้เรื่องการอ่านออกเสียงภาษาจีน โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL มีค่าเท่ากับ 0.8149 แสดงว่า นักศึกษามีความก้าวหน้าในการเรียนเพิ่มขึ้น คิดเป็นร้อยละ 81.49
3. นักศึกษาชั้นปีที่ 1 มีคะแนนการทดสอบหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
4. นักศึกษาชั้นปีที่ 1 มีความพึงพอใจต่อการเรียนในภาพรวมอยู่ในระดับมาก (มีค่าเฉลี่ย 4.08)

คำสำคัญ: การอ่านออกเสียงภาษาจีน, การจัดกิจกรรมกลุ่มร่วมมือแบบ BBL

¹ อาจารย์ประจำหลักสูตรสาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

² อาจารย์ประจำหลักสูตรสาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

³ อาจารย์ประจำหลักสูตรสาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

⁴ อาจารย์ประจำหลักสูตรสาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

ABSTRACT

The purposes of this research were: 1) to create the 1st year students of Chinese major for Chinese lesson plans learning in Pronunciation with Brain Based Learning Activities. at the 80/80 efficient criteria, 2) to study effectiveness index of Chinese lesson plans created, 3) to compare the point of standards before and after learning, and 4) to study the satisfaction of the 1st year students with learning Chinese result in the development of pronunciation with brain based learning activities. The sample of this research is 25 students in the 1st year students at Rajabhat Maha Sarakham University, during the second semester of 2016 academic year obtained using the cluster random sampling. The instruments were: 1) lesson plans of Chinese result in pronunciation with brain based learning activities for the 1st year students by using brain based learning activities composed of 5 plans with 10 hours, 2) a 20-items 3 choices test of pronunciation with brain based learning activities which the degree of discriminating power ranging 0.40-0.80, difficulties ranging 0.57-0.79 and a reliability of 0.95, and 3) the satisfaction of the 1st year students with learning as 5 Level rating scale, 10-items which the degree of discriminating power ranging 0.28-0.89, and a reliability of 0.88. The statistics used for analyzing data were percentage, mean, standard deviation, and t-test (Independent samples).

The research findings were as follows:

1. Chinese lesson plans for pronunciation with brain based learning activities for the 1st year students met 95.4/90.2 of efficient criteria respectively.
2. The effectiveness index of the lesson plans created was 0.8149 as 81.49 % respectively.
3. The students had post-test is higher than pre-test was statistically at .05 level.
4. The satisfaction of the 1st year students with learning was in the high level mean of 4.08.

Keywords : Chinese Pronunciation, Brain Based Learning Activities

บทนำ

ประเทศไทยและสาธารณรัฐประชาชนจีนได้ติดต่อกันมาอย่างยาวนาน มีความสัมพันธ์ทางการทูตมากกว่า 30 ปี ประชาชนของทั้งสองประเทศมีความใกล้ชิดสนิทสนม มีการไปมาหาสู่กันมาโดยตลอด ดังนั้นเพื่อส่งเสริมและเปิดโอกาสให้ชาวไทยได้ศึกษาภาษาจีน เพื่อให้ชาวไทยมีความสามารถในการใช้ภาษาจีนสื่อสารกับชาวจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพ และเพื่อส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนให้แพร่หลายในประเทศไทย อันจะเป็นการส่งเสริมและเสริมสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างทั้งสองประเทศให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น รัฐบาลไทยจึงได้กำหนดนโยบายมุ่งสร้างสังคมฐานเศรษฐกิจซึ่งอาศัยภาษาจีนเป็นเครื่องมือในการสื่อสาร

เพื่อให้การศึกษภาษาจีนสามารถบูรณาการสู่วิถีชีวิตและวัฒนธรรม รวมถึงให้ภาษาจีนเป็นสะพานเชื่อมโยความสัมพันธระหว่างสองประเทศ ตลอดจนเพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของประเทศไทย จึงมีการกำหนดแผนยุทธศาสตร์ส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนขึ้น แผนฯ ดังกล่าวมุ่งส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนในประเทศไทยให้มีประสิทธิภาพ สอดคล้องกับความต้องการและก้าวสู่มาตรฐาน

อันเป็นที่ยอมรับในระดับสากลในระยะเวลาไม่กี่ปีที่ผ่านมา ผู้เรียนในประเทศไทยเกิดความสนใจในการเรียนภาษาจีนเป็นอย่างมาก ตั้งแต่ระดับอนุบาลจนถึงอุดมศึกษาถึงแม้ว่าในปัจจุบันประเทศไทยจะมีผู้เรียนภาษาจีนจำนวนมาก แต่ประสิทธิภาพในภาษาจีนของผู้เรียนก็ยังคงเป็นสิ่งที่น่าเป็นห่วง เนื่องจากจำนวนของผู้สอบชาวไทยที่ผ่านการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน HSK ก่อนเข้าต่ำกว่าเกณฑ์ (สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา. 2553)

การอ่านเป็นทักษะที่จำเป็นในการเรียนรู้ หากเด็กไม่สามารถอ่านหนังสือได้ จะทำให้การเรียนสาระต่างๆ มีปัญหาไปด้วย ทักษะในการอ่านมีความสำคัญต่อการดำรงชีวิตประจำวันของเราอย่างยิ่ง ด้วยเหตุนี้จึงมีความจำเป็นที่จะต้องสอนให้ทุกคนสามารถอ่านออกได้ การอ่านยังเป็นสิ่งสำคัญสำหรับคนเราทุกคน และยังเป็นหนึ่งในสี่ของทักษะทางภาษา คือ ฟัง พูด อ่าน เขียน เป็นทักษะที่จำเป็นต้องฝึกทำซ้ำ ทบทวนอย่างสม่ำเสมอ รวมทั้งการออกเสียงต้องศึกษาวิธีการอย่างถูกต้อง การฝึกทักษะทางภาษาที่ดีอีกอย่างหนึ่งคือ การฝึกด้วยแบบฝึกหรือกิจกรรม เพราะทั้งสองอย่างนี้ จะช่วยให้ผู้เรียนเกิดความสนใจทำให้ประสิทธิภาพทางการเรียนภาษาพัฒนาขึ้น

อีกแนวทางหนึ่งที่ผู้วิจัยเห็นสมควรว่าสามารถนำมาใช้ในการสอนเพื่อพัฒนาความเข้าใจในการอ่านวิชาภาษาจีนให้ได้ผลดีขึ้น คือ วิธีการพัฒนาผู้เรียนตามศักยภาพของสมอง การจัดกิจกรรมตามหลัก Brain-Based Learning ซึ่งเป็นการเรียนรู้ที่สอดคล้องวิธีการเรียนรู้หรือการทำงานของสมองทางธรรมชาติ การเรียนรู้ที่ใช้โครงสร้างและหน้าที่ของสมองเป็นเครื่องมือในการเรียนรู้โดยไม่สกัดกั้นการทำงานของสมอง แต่เป็นการส่งเสริมให้สมองได้ปฏิบัติหน้าที่ให้สมบูรณ์ที่สุดทุกคนสามารถเรียนรู้ได้ ทุกคนมีสมองพร้อมที่จะเรียนรู้มาตั้งแต่กำเนิด Brain-Based Learning มีหลักการที่ผู้สอนอาจนำไปใช้เป็นข้อคิดก่อนออกแบบกิจกรรมให้กับผู้เรียนถ้าหากผู้เรียนสามารถพัฒนาศักยภาพด้วยการพัฒนาสมองทั้งสองซีก ผู้เรียนก็จะดึงอัจฉริยภาพที่มีอยู่ในตัวมาใช้พัฒนาตนเองครอบคลุมและสังคมได้ (วิชยวงษ์ใหญ่, 2540)

ผู้วิจัยได้ทำการสอนรายวิชาภาษาจีนกลาง 2 สำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาภาษาจีน พบว่า นักศึกษามีปัญหาด้านการออกเสียงพยัญชนะและสระพินอินภาษาจีนที่ผิดจากหลักการอ่านที่ถูกต้อง

จากปัญหาดังกล่าว ผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะพัฒนาแผนการจัดการเรียนรู้ การอ่านออกเสียงพยัญชนะและสระพินอินภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL เพื่อพัฒนาการอ่านออกเสียงพยัญชนะและสระพินอินภาษาจีนของนักศึกษาให้สูงขึ้น เพื่อเป็นการกระตุ้นความสนใจของนักศึกษาและใช้เป็นแนวทางสำหรับการพัฒนาการเรียนรู้ให้ดำเนินไปอย่างมีประสิทธิภาพต่อไป

วัตถุประสงค์การวิจัย

1. เพื่อพัฒนาแผนการจัดการเรียนรู้ เรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL ที่มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 80/80
2. เพื่อหาคำตัดสินประสิทธิผลของแผนการจัดการกิจกรรมการเรียนรู้ เรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL
3. เพื่อเปรียบเทียบคะแนนทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ที่เรียนเรื่องการอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL
4. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ที่มีต่อการเรียน เรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL

สมมุติฐานการวิจัย

นักศึกษาชั้นปีที่ 1 ที่เรียนเรื่องการอ่านออกเสียงภาษาจีน โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL มีคะแนนทดสอบทางการเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน

วิธีการวิจัย

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

1. ประชากร ได้แก่ นักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม อ.เมือง จ.มหาสารคาม ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 ทั้งหมด 3 หมู่เรียนจำนวน 93 คน
2. กลุ่มตัวอย่างได้แก่นักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคามภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 25 คน ซึ่งได้มาโดยการสุ่มแบบเจาะจง (Purposive Sampling)

ตัวแปรที่ใช้ในการวิจัย

1. ตัวแปรต้น ได้แก่ การจัดการเรียนรู้โดยใช้กิจกรรมกลุ่มร่วมมือแบบ BBL
2. ตัวแปรตาม ได้แก่ ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและความพึงพอใจในการเรียนของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 สาขาวิชาภาษาจีน ที่มีต่อการเรียนภาษาจีน เรื่องการอ่านออกเสียงภาษาจีน โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

1. แผนการจัดการเรียนรู้ เรื่องการอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL จำนวน 5 แผน แผนละ 2 ชั่วโมง รวม 10 ชั่วโมง
2. แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่องการอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL ชนิดเลือกตอบ 3 ตัวเลือก จำนวน 20 ข้อ
3. แบบวัดความพึงพอใจ ชนิดมาตราส่วนประมาณค่า (Rating Scale) 5 ระดับจำนวน 10 ข้อ

สรุปผลการวิจัย

1. ประสิทธิภาพของแผนการจัดการเรียนรู้ เรื่องการอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL ดังตาราง 1

ตาราง 1 ประสิทธิภาพของแผนการจัดการเรียนรู้ เรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบ การจัดกิจกรรมแบบ BBL

แผนการจัดการเรียนรู้	คะแนนเต็ม	รวมเฉลี่ย	S.D.	ร้อยละ
ประสิทธิภาพของกระบวนการ (E_1)	200	190.8	3.79	95.40
ประสิทธิภาพของผลลัพธ์ (E_2)	20	18.04	1.59	90.20
ประสิทธิภาพของแผนการเรียนรู้ (E_1/E_2) เท่ากับ 95.40/90.20				

จากตาราง 1 ประสิทธิภาพของกระบวนการ (E_1) จากการทำผลงาน การสังเกตพฤติกรรมการเรียนรู้ และ คะแนนทดสอบย่อยระหว่างเรียน คิดเป็นร้อยละ 95.4 และ ประสิทธิภาพของผลลัพธ์ (E_2) จากการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียน คิดเป็นร้อยละ 90.2 ดังนั้น แผนการจัดการเรียนรู้ เรื่องการอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับ

นักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL มีประสิทธิภาพเท่ากับ 95.4/90.2 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ ร้อยละ 80/80 ที่กำหนดไว้

2. ดัชนีประสิทธิผลของแผนการจัดการเรียนรู้ เรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL ดังตาราง 2

ตาราง 2 จำนวนนักศึกษา คะแนนเต็ม คะแนนทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียน และค่าดัชนีประสิทธิผลของแผนการจัดการเรียนรู้ เรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL

จำนวนนักศึกษา	คะแนนเต็ม	ทดสอบก่อนเรียน	ทดสอบหลังเรียน	ดัชนีประสิทธิผล (E.I.)
25	30	352	451	0.8149

จากตาราง 2 พบว่า แผนการจัดการเรียนรู้ เรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL มีค่าดัชนีประสิทธิผล เท่ากับ 0.8149 แสดงว่า นักศึกษามีความก้าวหน้าในการเรียน เพิ่มขึ้น คิดเป็นร้อยละ 81.49

3. เปรียบเทียบคะแนนการทดสอบของนักศึกษา ระหว่างก่อนและหลังเรียน เรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีน สำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรม แบบ BBL ดังตาราง 3

ตาราง 3 ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบคะแนนการทดสอบของนักศึกษาระหว่างก่อนและหลังเรียน เรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL

คะแนนทดสอบ	N	รวมเฉลี่ย	S.D.	df	t
หลังเรียน	25	18.04	1.59	24	7.7286*
ก่อนเรียน	25	14.08	3.77		

* มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

จากตาราง 3 พบว่า คะแนนทดสอบหลังเรียน ของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ที่เรียนด้วยแผนการจัดการเรียนรู้ภาษาจีน เรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL สูงกว่าคะแนน ทดสอบก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้

4. นักศึกษาชั้นปีที่ 1 มีความพึงพอใจที่มีต่อการ จัดกิจกรรมการเรียนรู้ เรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับ นักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL โดยรวมอยู่ในระดับมากที่สุด (รวมเฉลี่ย = 4.08) และมีค่า ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) เท่ากับ 0.708 และมีความพึงพอใจเป็นรายข้ออยู่ในระดับมาก ข้อที่มากที่สุดได้แก่ฉันชอบ เรียนวิชาภาษาจีน

อภิปรายผลการวิจัย

ผลการเรียนรู้ภาษาจีนเรื่องการอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL สามารถอภิปรายผลได้ดังนี้

1. แผนการจัดการเรียนรู้ภาษาจีนเรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL มีประสิทธิภาพ 95.4/90.2 ซึ่งสูงกว่า 80/80 ที่ตั้งไว้แสดงว่าแผนการจัดการเรียนรู้ภาษาจีนเรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL มีประสิทธิภาพตามความมุ่งหมายของการวิจัยผลการวิจัยเป็นเช่นนี้ก็เพราะว่า

1.1 ผู้วิจัยได้แนวทางการสร้างแผนการจัดการเรียนรู้ภาษาจีนเรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL จากกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาของประเทศไทยหัวข้อ การเรียนรู้และมาตรฐานผลการเรียนรู้ โดยกำหนดผลการเรียนรู้ที่คาดหวังให้บัณฑิตมีอย่างน้อย 5 ด้าน (5 Domains of Learning) ในการจัดทำชุดแบบฝึกนั้น ต้องเหมาะสมกับนักศึกษาไม่ยากไม่่ง่ายเกินไป มีการเรียงลำดับจากง่ายไปยาก เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญเหมาะสมกับวัยและความต้องการของผู้เรียนซึ่งสามารถพัฒนาความรู้ความสามารถได้

1.2 แผนการจัดการเรียนรู้ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น ได้รับการแนะนำแก้ไขปรับปรุงจากอาจารย์ที่ปรึกษาและได้ผ่านการประเมินตรวจสอบคุณภาพความเหมาะสมจากผู้เชี่ยวชาญ ทั้ง 3 ท่าน ในด้านเนื้อหา ด้านการวัดและประเมินผลและด้านแผนการจัดการเรียนรู้ เพื่อให้การจัดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนเรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL เหมาะสมสามารถนำไปใช้ในกิจกรรมการเรียนการสอนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

1.3 แผนการจัดการเรียนรู้ภาษาจีน เรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีรายละเอียดชัดเจน BBL ซึ่งเป็นการจัดการเรียนรู้ตามหลักการเรียนรู้โดยใช้สมองเป็นฐาน เป็นการจัดการกิจกรรมการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ ใช้กิจกรรมการเรียนรู้ที่หลากหลาย เน้นการเชื่อมโยงกับชีวิตจริง ให้ผู้เรียนทำกิจกรรมและสร้างผลงานตามความคิดใช้จินตนาการในการในการสร้างสรรค์ผลงาน กระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้โดยอยู่บนพื้นฐาน 3 ด้าน คือ อารมณ์ ความคิด การปฏิบัติ โดยทำไปทุกขั้นตอนพร้อมๆ กันจึงจะเกิดการเรียนรู้ที่ดีที่สุด ไปสู่การสร้างแบบแผนอย่างมีความหมาย โดยใช้กระบวนการเรียนพัฒนาผลการเรียนรู้ วิมลรัตน์ สุนทรโรจน์ (2555 : 62)

หลักการจัดกิจกรรมโดยใช้สมองเป็นฐาน เป็นการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญเป็นการจัดกิจกรรมที่มุ่งเน้นให้ผู้เรียนมีสมาธิเพื่อเตรียมความพร้อม โดยการทำสมาธิเล่าเรื่อง ออกกำลังกาย เป็นต้น แล้วให้ผู้เรียนเรียนได้มีโอกาสลงมือปฏิบัติจริง รู้จักฝึกฝน ศึกษาค้นคว้าสร้างองค์ความรู้หรือผลงานด้วยแบบร่วมคิดร่วมทำและยังมีการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ ทำให้ผู้เรียนได้มีโอกาสฝึกฝนความสามารถหรือทักษะ วิมลรัตน์ สุนทรโรจน์ (2555 : 64) จึงได้ทำการประยุกต์แนวคิดดังกล่าวนำมาจัดเป็นขั้นการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ได้ 8 ขั้น ซึ่งได้มาจากแนวคิดทั้ง 5 แนวคิดคือ การเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญคือ มุ่งให้ผู้เรียนได้รู้จักเรียนรู้ด้วยตนเองด้วยกระบวนการศึกษาค้นคว้าต่างๆ การเรียนรู้แบบกลุ่มร่วมมือผู้เรียนได้ร่วมมือกันศึกษาค้นคว้าจนได้ความรู้และผลงาน การเรียนรู้โดยใช้แผนผังความคิดช่วยส่งเสริมการคิดวิเคราะห์และการคิดสังเคราะห์ ทำให้เข้าใจและจำเรื่องที่ได้เรียนได้ การจัดกิจกรรมโดยใช้เกมส่งเสริมให้ผู้เรียนร่วมมือกันเรียนรู้สูงสุดเพื่อชัยชนะของกลุ่มและการเรียนรู้โดยใช้สมองเป็นฐานเป็นการสอนย้ำ ซ้ำทวนด้วยกิจกรรมที่หลากหลาย โดยมุ่งให้ผู้เรียนได้เรียนรู้อย่างเป็นระบบด้วยตนเองทำให้เกิดการเรียนรู้ที่ถาวรซึ่งกิจกรรมการเรียนรู้ที่ผู้ศึกษาค้นคว้าได้กำหนดไว้ในแผนการจัดการเรียนรู้ที่สร้างขึ้นตามขั้นตอนทั้ง 8 ขั้น คือ 1) ชี้นำเข้าสู่บทเรียน 2) ชี้นตกลงกระบวนการเรียนรู้ 3) ชี้นเสนอความรู้ใหม่ 4) ชี้นฝึกทักษะ 5) ชี้นแลกเปลี่ยนการเรียนรู้ 6) ชี้นสรุปความรู้ 7) ชี้นกิจกรรมเกม และ 8) ชี้นประยุกต์ใช้ความรู้สอดคล้องกับผลการศึกษาค้นคว้าของซึ่งสอดคล้องกับผลการศึกษาค้นคว้า ของคำเพียร ชูเดช (2553 : 86-126) ได้ศึกษาผลการเรียนรู้ภาษาไทยเรื่องการอ่านและการเขียนคำที่มีตัวสะกด ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 โดยการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดการใช้สมองเป็นฐาน ผลการศึกษาพบว่า ประสิทธิภาพของแผนการจัดการกิจกรรมการเรียนรู้ โดยรวมผลการพัฒนาแผนการจัดการเรียนรู้จากคะแนนระหว่างเรียน มีประสิทธิภาพเท่ากับ 83.96 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ 80/80 ที่ตั้งไว้ และผลการเรียนรู้จากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน (หลังเรียน) มีประสิทธิภาพเท่ากับ 81.47 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ที่ตั้งไว้

2. ค่าดัชนีประสิทธิผลของแผนการจัดการเรียนรู้เรื่องการอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL จากการทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนมีค่าเท่ากับ 0.8149 หมายความว่า นักศึกษามีความก้าวหน้าทางการเรียนรู้สูงขึ้นร้อยละ 81.49 ทั้งนี้เนื่องจากการจัดกิจกรรมด้วยกิจกรรมแบบ BBL กระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้โดยอยู่บนพื้นฐาน 3 ด้าน คือ อารมณ์ ความคิด การปฏิบัติ โดยทำไปทุกขั้นตอนพร้อมๆ กันจึงจะเกิดการเรียนรู้ที่ดีที่สุด โดยนำไปสู่การสร้างแบบแผนอย่างมีความ

หมาย โดยใช้กระบวนการเรียนรู้พัฒนาผลการเรียนรู้ตั้งแต่ วิมลรัตนสุนทรโรจน์ (2555 : 64) ได้กำหนดหลักการจัดกิจกรรมโดยใช้สมองเป็นฐานว่า เป็นการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญเป็นการจัดกิจกรรมที่มุ่งเน้นให้ผู้เรียนมีสมาธิเพื่อเตรียมความพร้อม โดยการทำสมาธิ เล่าเรื่อง ออกกำลังกาย เป็นต้น แล้วให้ผู้เรียนได้มีโอกาสลงมือปฏิบัติจริง รู้จักฝึกฝน ศึกษาค้นคว้าสร้างองค์ความรู้หรือผลงานด้วยแบบร่วมคิดร่วมทำ และยังมีผลการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ ทำให้ผู้เรียนได้มีโอกาสฝึกฝนความสามารถหรือทักษะ จึงได้ทำการประยุกต์แนวคิดดังกล่าวมาจัดเป็นขั้นการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ได้ 8 ขั้น ซึ่งได้มาจากแนวคิดทั้ง 5 แนวคิด คือ การเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ คือมุ่งให้ผู้เรียนได้รู้จักเรียนรู้ด้วยตนเองด้วยกระบวนการศึกษาค้นคว้าต่างๆ การเรียนรู้แบบกลุ่มร่วมมือผู้เรียนได้ร่วมมือกันศึกษาค้นคว้าจนได้ความรู้และผลงาน การเรียนรู้โดยใช้แผนผังความคิดช่วยส่งเสริมการคิดวิเคราะห์และการคิดสังเคราะห์ทำให้เข้าใจและจำเรื่องที่เรียนได้ การจัดกิจกรรมโดยใช้เกมส่งเสริมให้ผู้เรียนร่วมมือกันเรียนรู้สูงสุดเพื่อชัยชนะของกลุ่มและการเรียนรู้โดยใช้สมองเป็นฐานเป็นการสอนอย่างช้าๆ ทวนด้วยกิจกรรมที่หลากหลาย โดยมุ่งให้ผู้เรียนได้เรียนรู้อย่างเป็นระบบด้วยตนเองทำให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ที่ถาวร ซึ่งกิจกรรมการเรียนรู้ที่ผู้ศึกษาค้นคว้าได้กำหนดไว้ในแผนการจัดการเรียนรู้ที่สร้างขึ้นตามขั้นตอนทั้ง 8 ขั้น คือ

- 1) ขั้นนำเข้าสู่บทเรียน 2) ขั้นตอนกลางกระบวนการเรียนรู้ 3) ขั้นเสนอความรู้ใหม่ 4) ขั้นฝึกทักษะ 5) ขั้นแลกเปลี่ยนการเรียนรู้ 6) ขั้นสรุปความรู้ 7) ขั้นกิจกรรมเกมและ 8) ขั้นประยุกต์ใช้ความรู้

3.คะแนนทดสอบทางการเรียนระหว่างก่อนเรียนและหลังเรียนของนักศึกษาที่เรียนด้วยแผนการจัดการเรียนรู้ เรื่องการอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBL หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมุติฐานที่ตั้งไว้ ทั้งนี้เนื่องมาจากการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบ BBL กระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้โดยอยู่บนพื้นฐาน 3 ด้าน คือ อารมณ์ ความคิด การปฏิบัติ โดยทำไปทุกขั้นตอนพร้อมๆ กัน จึงจะเกิดการเรียนรู้ที่ดีที่สุด ไปสู่การสร้างแบบแผนอย่างมีความหมาย โดยใช้กระบวนการเรียนรู้พัฒนาผลการเรียนรู้ที่สอดคล้องกับ กรูณา มีวัน (2553 : 99) ได้มีการพัฒนาความสามารถด้านการอ่านและการเขียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 ด้วยการเรียนรู้โดยใช้สมองเป็นฐาน ซึ่งผลการศึกษาพบว่าความสามารถด้านการอ่านและการเขียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 ด้วยการเรียนรู้โดยใช้สมองเป็นฐาน มีคะแนนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

4. นักศึกษาชั้นปีที่ 1 มีความพึงพอใจต่อการจัดการเรียนรู้แบบ BBL เรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีน มีค่า

เฉลี่ยความพึงพอใจโดยรวมอยู่ในระดับมาก เนื่องจากการจัดการเรียนรู้แบบ BBLเป็นการจัดการเรียนรู้ที่ประสานธรรมชาติและการทำงานของสมองของคนในทุกช่วงวัยไว้ด้วยกัน ดังนั้นจึงทำให้ศักยภาพในการอ่านออกเสียงภาษาจีนของนักศึกษาพัฒนาและเปลี่ยนแปลงไปอย่างรวดเร็ว เมื่อพิจารณาแล้วสอดคล้องกับผลการศึกษาของ ฌีรณขุ เบ้าวันดี (2552 : 84-97) ได้ศึกษาผลการเรียนรู้ภาษาไทย เรื่อง การอ่านและการเขียนคำยาก ด้วยแบบฝึกทักษะประกอบกิจกรรมตามแนวคิด โดยใช้สมองเป็นฐาน โดยมีความมุ่งหมายเพื่อ หาประสิทธิภาพของแผนการจัดการเรียนรู้ภาษาไทย เรื่อง การอ่านและการเขียนคำยาก สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 โดยใช้แบบฝึกทักษะประกอบกิจกรรมตามแนวคิดโดยใช้สมองเป็นฐาน ซึ่งผลการประเมินความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากการจัดการเรียนรู้ตามรูปแบบ BBL ส่งเสริมให้นักเรียนมีบทบาทในการเรียนรู้ ได้ลงมือปฏิบัติกิจกรรมด้วยตนเอง วางแผนทำงานร่วมกับกลุ่ม ได้มีโอกาสแสดงความคิดเห็น อภิปรายสรุปบทเรียน ทำให้นักเรียนกล้าแสดงออก ช่วยเหลือกันและกันในการสร้างองค์ความรู้ นักเรียนได้นำเสนอผลคำตอบหรือผลการทำงาน ได้ประเมินผลการปฏิบัติงานด้วยตนเองทำให้เกิดสภาวะของอารมณ์ทางบวก ซึ่งส่งผลให้เกิดความพึงพอใจในการเรียนรู้

จากเหตุผลดังกล่าวสรุปได้ว่าการพัฒนาความสามารถด้านการอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBLทำให้นักศึกษามีคะแนนทดสอบทางการเรียนเพิ่มสูงขึ้นนอกจากนี้ยังช่วยส่งเสริมความรู้ความสามารถทางภาษาที่ทักษะการปฏิบัติงานทักษะกระบวนการทำงานและพัฒนาทักษะทางสังคม

ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะทั่วไป

1.1 จากการศึกษาการพัฒนาความสามารถการอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBLสามารถพัฒนาคุณภาพการเรียนการสอนได้เป็นอย่างดี ควรเอาวิธีการจัดกิจกรรมการเรียนรู้โดยใช้ชุดฝึกทักษะประกอบกิจกรรมแบบ BBL นำไปประยุกต์ใช้และควรจัดการเรียนการสอนอย่างต่อเนื่อง

1.2 ก่อนนำแผนการจัดการเรียนรู้โดยใช้ชุดฝึกทักษะประกอบกิจกรรมแบบ BBL ไปใช้ ควรศึกษาขั้นตอนการใช้และการเตรียมสื่ออุปกรณ์ และเครื่องมือวัดผลประเมินผลให้ครบถ้วนจำนวนนักศึกษาล่วงหน้าอย่างละเอียด ตามที่ระบุไว้ในแผนการจัดการเรียนรู้ เพื่อให้ผู้สอนมีความมั่นใจและการเรียนการสอนมีความต่อเนื่อง

1.3 ควรเสนอแนะแหล่งเรียนรู้ที่หลากหลาย

เพื่อฝึกให้ผู้เรียนได้แสวงหาความรู้ได้ศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติมตามความสนใจ เช่น ห้องสมุด หนังสือเรียน สิ่งพิมพ์ อินเทอร์เน็ต สื่อต่างๆ และอื่นๆ

1.4 อาจารย์ต้องคอยกำกับดูแลและให้คำแนะนำ มีส่วนร่วมกับนักศึกษาทุกขั้นตอนการเรียนรู้ เน้นให้นักศึกษาร่วมมือกัน เพื่อที่จะได้มาซึ่งผลงานที่ดี และมีคุณภาพให้กำลังใจอย่างใกล้ชิด คอยควบคุมเรื่องเวลาและความประพฤติของนักศึกษาเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ของการเรียนรู้ หากในแผนการจัดการเรียนรู้ใดที่นักศึกษายังทำคะแนนไม่ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 80 ไม่ครบทุกคน อาจารย์ต้องทำการเรียนการสอนในแผนนั้นซ้ำจนกว่าจะผ่านเกณฑ์ครบทุกคน

2. ข้อเสนอแนะสำหรับการศึกษาค้นคว้าครั้งต่อไป

2.1 ควรนำแผนการจัดการเรียนรู้ภาษาจีนเรื่อง การอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 โดยใช้ชุดฝึกประกอบการจัดกิจกรรมแบบ BBLที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นไปทดลองหาประสิทธิภาพกับนักศึกษาหลายๆ แห่งเพื่อจะได้ข้อสรุปผลการศึกษาที่กว้างขวางยิ่งขึ้น

เอกสารอ้างอิง

- คำเพียร ชูเดช. (2553). ผลการเรียนรู้ภาษาไทย เรื่อง การอ่าน และการเขียนคำที่มีตัวสะกด ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ด้วยการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ตามแนวคิดโดยใช้สมองเป็นฐาน. รายงานการศึกษาค้นคว้าอิสระกศ.ม. มหาสารคาม: มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
- ณิรุชบัววันดี. (2552). ผลการเรียนรู้ภาษาไทยเรื่องการอ่าน และการเขียนคำยากสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 โดยใช้แบบฝึกทักษะประกอบกิจกรรมตามแนวคิดโดยใช้สมองเป็นฐาน. รายงานการศึกษาค้นคว้าอิสระกศ.ม. มหาสารคาม: มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
- เถลิง แก้วเสนห์. (2538). อ่านอย่างไรให้ดี. กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิชย์.
- รูปทอง กว้างสวาสดี. (2549). คู่มือการสอนภาษาอังกฤษ. มหาสารคาม : สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
- รัตนา แสงแก่นเพชร. (2543). ความพึงพอใจในการปฏิบัติงานของบุคลากรโรงเรียนเอกชน ในจังหวัดกาฬสินธุ์. รายงานการศึกษาค้นคว้าอิสระ กศ.ม. มหาสารคาม: มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
- วิชัย วงษ์ใหญ่. (2540). กระบวนทัศน์ใหม่: การจัดการศึกษาเพื่อพัฒนาศักยภาพของบุคคล. นนทบุรี: เอส. อาร์. พรินติ้ง.

- วิมลรัตน์ สุนทรโรจน์. (2555). การออกแบบการจัดการเรียนรู้ตามแนวคิดแบบ Backward Design. มหาสารคาม: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยมหาสารคาม (เขตพื้นที่ในเมือง).
- สุวัฒน์ วิวัฒนานนท์. (2550). รูปแบบการพัฒนาทักษะการอ่าน คติวิเคราะห์ และเขียนของนักเรียนโรงเรียนบางกะปิ. กรุงเทพฯ: โรงเรียนบางกะปิ.
- สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา. (2553). ยุทธศาสตร์ส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนในประเทศไทย. กรุงเทพฯ: บางกอกบล็อก.
- Connell, J. (2009). Educational Horizons: The Global Aspects of Brain-Based Learning, 88 (1),28-39.
- Grellet, F. (1994).Developing Reading Skills. Cambridge University Press.
- Konecki, L., & Schiller, E. (2003). Academic Standards: Brain-Based Learning and Standards-Based Elementary Science, 21.
- Klein, M. L., Peterson, S., and Simington, L. (1991). Teaching Reading in the Elementary Grades. Needham Heights, Mass.: Allyn and Bacon.
- Teresa, J.K. (2006). Language Learning and Its Impact on the Brain: Connecting Language Learning with the Mind Through Content-Based Instruction. October 2006, from Website :<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.1944-9720.2006.tb02900.x/>
- WANG WEI MIN. (2545). ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการออกเสียงภาษาจีนกลางแบบรวบรัดตามวิธีของ HANYU PINYIN. กรุงเทพฯ: อมรรการพิมพ์.

